



Совет Безопасности

Distr.: General
13 May 2008
Russian
Original: French

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1737 (2006)

Письмо Постоянного представителя Бельгии при Организации Объединенных Наций от 1 мая 2008 года на имя Председателя Комитета

Постоянное представительство Бельгии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение членам Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1737 (2006), и имеет честь настоящим препроводить Комитету представленный Бельгией во исполнение пункта 13 резолюции 1803 (2008) Совета доклад о мерах, принятых правительством Бельгии в целях осуществления положений пунктов 3, 5, 7, 8, 9, 10 и 11 вышеуказанной резолюции (см. приложение).

(Подпись) Йохан **Вербеке**
Посол
Постоянный представитель Бельгии
при Организации Объединенных Наций



**Приложение к письму Постоянного представителя Бельгии
при Организации Объединенных Наций от 1 мая 2008 года
на имя Председателя Комитета**

[Подлинный текст на английском языке]

**Доклад Бельгии Комитету Совета Безопасности,
учрежденному резолюцией 1737 (2006)**

В соответствии с пунктом 13 резолюции 1803 (2008) Совета Безопасности имею честь сообщить вам о шагах, предпринятых правительством Бельгии в порядке осуществления мер, введенных пунктами 3, 5, 7, 8, 9, 10 и 11 вышеупомянутой резолюции.

Как отмечалось в ее предыдущем докладе Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1737 (2006), Бельгия как государство — член Европейского союза (ЕС) выполняет положения резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, относящиеся к сфере компетенции ЕС, на основании общих позиций и постановлений ЕС.

В соответствии с резолюцией 1737 (2006) Совет принял Общую позицию 2007/140/CFSP от 27 февраля 2007 года. В соответствии с резолюцией 1747 (2007) в эту общую позицию были внесены изменения Общей позицией 2007/246/CFSP от 23 апреля 2007 года. Постановление Совета (ЕС) № 423/2007 от 19 апреля 2007 года вводит в действие ограничения, изложенные в Общей позиции Совета 2007/140/CFSP, в рамках Договора об учреждении Европейского сообщества, изменения в само это постановление были внесены постановлением Совета (ЕС) № 441/2007 от 20 апреля 2007 года и решением Совета 2007/242/ЕС от 23 апреля 2007 года.

Сразу после принятия резолюции 1803 Совета Безопасности ЕС приступил к подготовке правовых документов по осуществлению положений резолюции 1803. 10 марта 2008 года в Совете Европейского союза состоялся обмен мнениями по этому вопросу.

В настоящее время ведется работа над общей позицией, вносящей дальнейшие изменения в Общую позицию 2007/140/CFSP. 11 марта 2008 года Европейская комиссия приняла Постановление (ЕС) № 219/2008, вносящее изменения в Постановление Совета (ЕС) № 423/2007 об ограничительных мерах против Ирана в связи с перечнем физических и юридических лиц, подпадающих под эти ограничения. Бельгия выполняет свои другие обязательства по резолюции 1803 через посредство своих существующих национальных законов и механизмов.

Касательно ограничений на въезд на территорию государства или транзитный проезд через нее, упоминаемых в *пунктах 3 и 5* резолюции 1803 (2008):

Перечень лиц, указанных в приложении I к новой резолюции 1803, в значительной степени уже охвачен приложением II к Общей позиции 2007/140/CFSP (с изменениями, внесенными в нее Общей позицией 2007/246/CFSP). В последнем содержатся имена лиц, которым, равно как и лицам, указанным в резолюциях 1737 (2006) и 1747 (2007), приложение I, запрещен въезд на территорию государств — членов Европейского союза или

транзитный проезд через нее (на основании тех же критериев, которые применяются Советом Безопасности и Комитетом по санкциям (1737)).

- Требуется получение предварительного разрешения компетентного органа государства-члена на экспорт любых товаров и технологий помимо фигурирующих в приложении I, которые могли бы способствовать деятельности, связанной с обогащением, переработкой или тяжелой водой, или содействовать разработке систем доставки ядерного оружия или осуществлению деятельности, связанной с другими вопросами, которые, по мнению Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), вызывают обеспокоенность или являются не до конца урегулированными. Эти товары и технологии перечислены в приложении II к Постановлению.

Согласно министерскому указу от 28 сентября 2000 года о введении в действие постановления ЕС 1334/2000 об экспорте товаров двойного назначения, для транзитной перевозки любых товаров двойного назначения в Бельгии требуется получение лицензии.

Касательно *пункта 9* резолюции 1803 (2008), в котором ко всем государствам обращен призыв проявлять бдительность при принятии новых обязательств в отношении государственной финансовой поддержки торговли с Ираном:

Это положение было доведено до сведения бельгийских кредитно-экспортных учреждений письмом от 1 апреля 2008 года. Предварительный обзор политики свидетельствует о том, что обязательства, вытекающие из резолюции 1803 (2008), не позволяют предоставлять двустороннюю финансовую помощь на экспортные цели.

Касательно *пункта 10* резолюции 1803 (2008), в котором ко всем государствам обращен призыв проявлять бдительность в отношении деловых связей финансовых учреждений, находящихся на их территории, со всеми банками, базирующимися в Иране, в частности с банком «Мелли» и банком «Садерат»:

Бельгийское федеральное казначейство довело это требование до сведения банковского сектора письмом от 1 апреля 2008 года.

Касательно *пункта 11* резолюции 1803 (2008), в котором ко всем государствам обращен призыв досматривать в своих аэропортах и морских портах грузы, перевозимые в Иран и из него воздушными и морскими судами, принадлежащими или эксплуатируемыми «Иран Эйр Каргоу» и «Исламик Репаблик оф Иран Шиппинг Лайн»:

Сотрудники бельгийской таможенной службы уполномочены досматривать транзитные суда и отчитываться о результатах досмотра. Как уже упоминалось, в соответствии с министерским указом от 28 сентября 2000 года о введении в действие Постановления ЕС 1334/200 об экспорте товаров двойного назначения для транзитной перевозки любых товаров двойного назначения требуется лицензия.